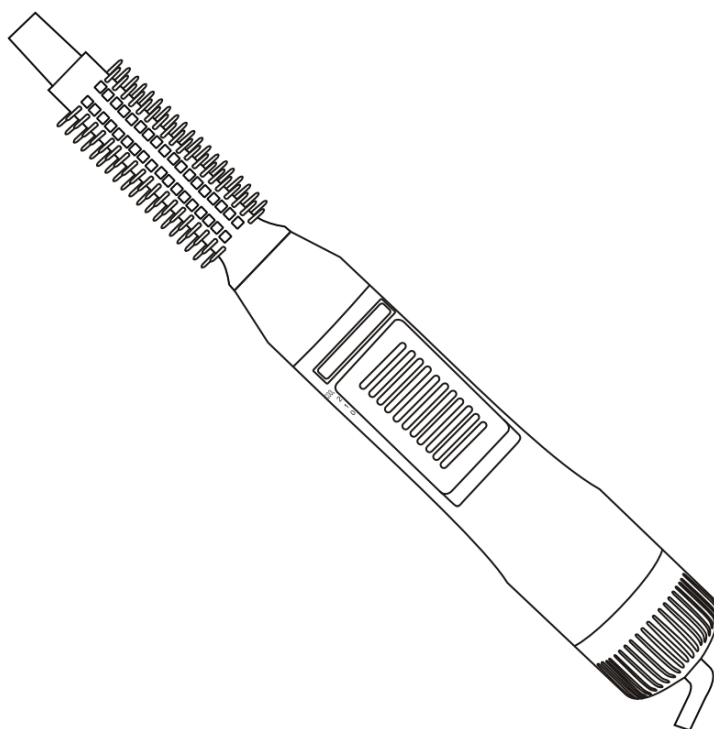


GB	AIR BRUSH.....	4
RUS	ФЕН.....	4
BG	СЕЩОАР.....	5
PL	SUSZARKA DO WŁOSÓW.....	6
RO	FEON.....	8
UA	ФЕН.....	9
SCG	ФЕН.....	10
EST	FÖÖN.....	10
LV	FĒNS.....	11
LT	PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS.....	12
H	HAJSZÁRÍTÓ.....	13
KZ	ФЕН.....	14
CR	SUŠILO ZA KOSU.....	15
D	HAARTROCKNER.....	16



GB DESCRIPTION

1. Brush barrel
2. Rotating brush press button
3. Speed control switch / Cool setting
4. Housing
5. Air inlet
6. Cord swivel protection

BG ОПИСАНИЕ

1. Кръгла приставка за къдрене
2. Бутон за обръщане на приставките
3. Превключвател на степени/ Избор на студен въздух
4. Корпус
5. Въздушни отвори
6. Специален механизъм предпазващ от неправилно навиване на кабела

RO DESCRIERE

1. Duză rotundă pentru ondularea părului
2. Buton rotire duză
3. Selector viteze / Selectare aer rece
4. Corpul
5. Orificiile pentru aer
6. Dispozitiv contra răsucirii cablului

SCG ОПИС

1. Округли наглавак за увијање косе
2. Дугме за окретање наглавка
3. Мењач брзина / Избор хладног ваздуха
4. Труп
5. Отвори за усисавање ваздуха
6. Заштита гјтана од запетљавања

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Круглая насадка для завивки волос
2. Кнопка вращения насадки
3. Переключатель скорости / Выбор холодного воздуха
4. Корпус
5. Воздуховодные отверстия
6. Предохранитель шнура от перекручивания

PL OPIS

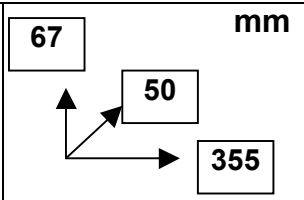
1. Nasadka okrągła do podkręcania włosów
2. Przycisk obracania się nasadki
3. Przełącznik szybkości / Wybór zimnego powietrza
4. Obudowa
5. Otwory do poboru powietrza
6. Urządzenie zabezpieczające kabel od przekręcania się

UA ОПИС

1. Кругла насадка для завивки волосся
2. Кнопка обертання насадки
3. Перемикач швидкості / Вибір зимного повітря
4. Корпус
5. Повітрязабірні отвори
6. Запобіжник шнура від перекручування

EST KIRJELDUS

1. Ümmargune otsik lokkide tegemiseks
2. Otsiku pöörlemise nupp
3. Kiiruse ümberlüüti / Külma õhu valik
4. Korpus
5. Õhuavad
6. Juhtme ülekerimisvastane kaitse

~ 230V / 50 Hz	300 W	0.25 / 0.31 kg	 <p>67 mm 50 mm 355 mm</p>
-----------------------	--------------	-----------------------	---

LV APRAKSTS

1. Apaļš uzgalis matu savīšanai
2. Uzgaļu griešanas poga
3. Ātrumu slēdzis/ aukstā gaisa izvēle
4. Korpus
5. Gaisa plūsmas atvērumi
6. Elektrovada aizsargāšana pret savīšanos

H LEÍRÁS

1. Hajat csavaró gömbölyű tartozék
2. A tartozék forgását biztosító gomb
3. Gyorsasági fokozat / Hideg levegő gomb
4. Készülékház
5. Légvezető nyílások
6. Vezeték tekeredését gátló elem

CR OPIS

1. Okrugli naglavak za uvijanje kose
2. Sklopka za okretanje naglavka
3. Mjenjač brzina / Izbor hladnog zraka
4. Tijelo
5. Otvori za usisavanje zraka
6. Zaštita kabela od zapetljavanja

LT APRAŠYMAS

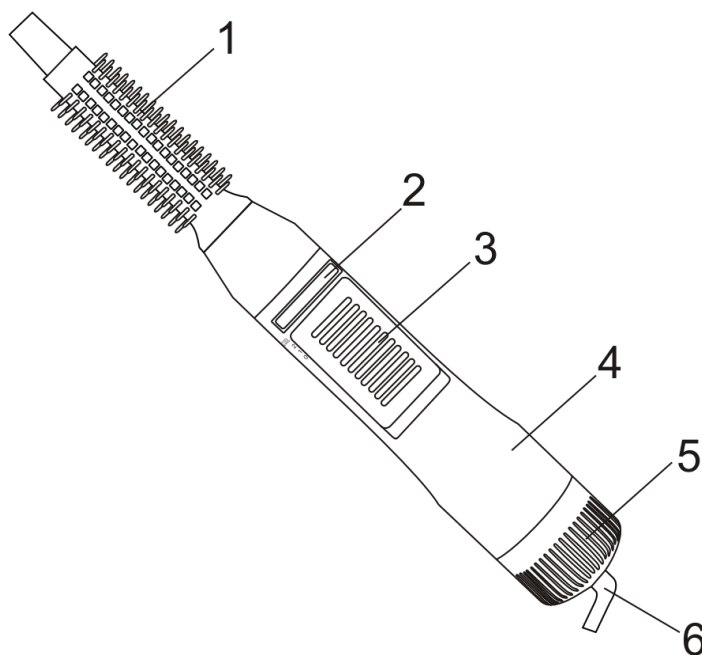
1. Apvalus antgalis plaukų sugarbanavimui
2. Antgalio sukimosi migtukas
3. Greičio jungiklis / Šalto oro pasirinkimas
4. Korpusas
5. Orą vedančios skylės
6. Laido apsaugiklis nuo persiviniavimo

KZ СИПАТТАМА

1. Шашты бұйралауға арналған дөңгелек саптама
2. Саптаманы айналдыру ноқаты
3. Жылдамдықты ауыстырып қосқыш / салқын ауа таңдау
4. Тұлға
5. Ауа өтетін тесіктер
6. Баудың оралып кетуінен сақтандырғыш

D GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Rundaufsatz für Wellen
2. Knopf der Aufsätzedrehung
3. Geschwindigkeitsschalter/ Umschaltung auf die kalte Luft
4. Gehäuse
5. Luftöffnungen
6. Kabelschutztülle



GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or in any other liquids.
- Do not take this product into a bathroom or use near water.
- Do not spray aerosol products when the hair dryer is in operation.
- Close supervision is necessary when it is used near children.
- Do not leave the appliance switched on when you do not use it.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Never carry or suspend the appliance by the cord.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.

IMPORTANT:

- Keep your hair away from the immediate vicinity of the air inlet opening. Keep air inlet filter dust and fluff free.
- Do not cover air inlet or air outlet otherwise the hair dryer may overheat.
- The attachments become hot during operation.

INSTRUCTION FOR USE

- Fully unwind the cord.
- Attach a nozzle.
- Insert the plug into the power supply.
- Select desired speed mode using the 2 speeds switches.

SPEED CONTROL

- Setting the speed level of airflow:
 - **0** – off;
 - **1** – medium speed for more delicate drying and styling;
 - **2** – high speed for quick drying and styling.
 - **COOL** - “COOL SHOT” function for hair style fixing.

BRUSH BARREL (VOLUME FORMING)

- Spread your hair on locks and wind up on brush barrel. To untwist the lock, press rotating brush button. Do not comb hair just after a curling; let it cool down.
- To prevent overheating do not work continuously longer than 10 minutes and obligatory stop hair dryer for no less than 10 min.
- Always switch appliance off and unplug when finished. Leave it to cool for a few minutes before putting away.

CARE AND CLEANING

- Switch off the appliance, unplug from the power supply and allow it to cool fully.
- Do not use abrasive cleaners.

STORAGE

- Ensure hair dryer is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.
- Keep the appliance in a cool, dry place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.

- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не пользуйтесь феном вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током, не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не пользуйтесь феном в ванных комнатах и вблизи от других источников воды.
- Не распыляйте средства для укладки волос при работающем устройстве.
- Не позволяйте детям пользоваться феном.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.
- Не переносите фен за шнур или петельку для подвешивания.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.

ВНИМАНИЕ:

- Следите за тем, чтобы в воздуховодные отверстия не попадали волосы, пыль или пух.
- Не закрывайте входные и выходные воздуховоды – двигатель и нагревательные элементы фена могут сгореть.
- Будьте осторожны, во время работы насадки сильно нагреваются!

РАБОТА

- Полностью размотайте шнур питания.
- Наденьте насадку.
- Подключите фен к электросети.
- Переключателями скорости потока воздуха установите желаемый режим.

СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА

- Ваш фен оснащен переключателем скорости потока воздуха:
 - **0** – выкл.;
 - **1** – поток воздуха средней силы для мягкой сушки или укладки волос;
 - **2** – мощный поток воздуха для быстрой сушки.
 - **COOL** – функция “ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ” – для закрепления причёски.

КРУГЛАЯ НАСАДКА ДЛЯ ЗАВИВКИ И ПРИДАНИЯ ОБЪЁМА

- Разделите волосы на небольшие пряди и накрутите их на круглую щетку. Чтобы освободить прядь, нажмите кнопку вращения насадки. Не расчесывайте волосы сразу же после завивки, подождите, пока они остынут.
- Во избежание перегрева не работайте непрерывно более 10 минут и обязательно делайте перерыв не менее 10 минут
- Всегда отключайте фен от электросети после окончания работы. Прежде, чем убрать фен на хранение, дайте ему несколько минут остыть.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой отключите фен от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Не используйте абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Дайте фену полностью остыть и убедитесь, что корпус не влажный.
- Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
- Храните фен в прохладном сухом месте.

ВГ РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно Ръководството за експлоатация и го запазете по-нататък при възникване на евентуални въпроси.
- Преди първото използване на уреда проверете, дали посоченото на лепенката с технически характеристики захранване на Вашия сешоар съответства на захранването на Вашата мрежа .